

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

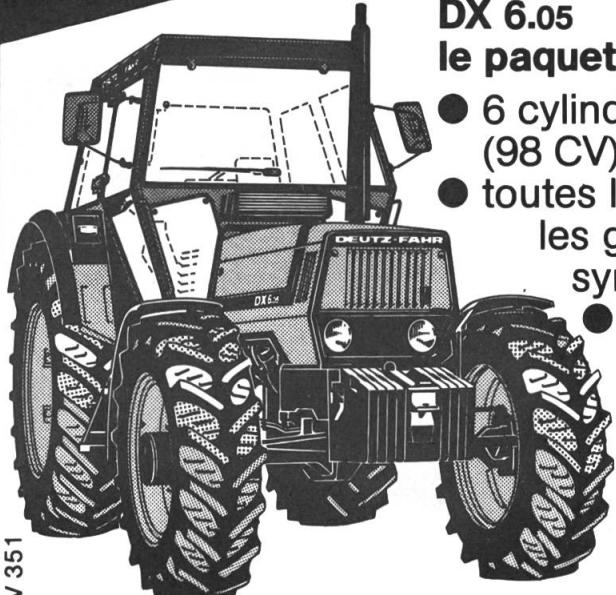
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *La force de 6 cylindres.*



V 351

## **DX 6.05**

### **le paquet de force**

- 6 cylindres DEUTZ 72 kW (98 CV) économiques
- toutes les vitesses, toutes les gammes synchronisées
- le confort de cabine du DX 4
- entraînement central OPTITRAC, différentiel autoblocant

**Assens:** Longchamp Martial, Ø 021 - 81 15 31

**Bex:** Feuz Gérald, Ø 025 - 63 16 73

**Champvent:** Poncet Ernest, Ø 024 - 37 13 55

**Chevinez:** Borraut Jean-Louis, Ø 066 - 76 64 22

**Coffrane:** Besancet Jean-Marc, Ø 038 - 57 11 80

**Courroux:** Cattin Robert, Ø 066 - 22 25 68

**Cugy:** Marchon Pius, Ø 037 - 61 40 60

**Diesse:** Bourquin Ernest, Ø 032 - 95 21 61

**Dompierre:** Kessler Johann, Ø 037 - 75 22 12

**La Côte-aux Féés:** Frei Bernard & Co. SA, Ø 038 - 65 12 12

**La Roche:** Brodard Pascal, Ø 037 - 33 21 50

**La Sagne:** Frei Bernard, Ø 039 - 31 52 33

**La Tour-de-Trème:** Morand René + fils, Ø 029 - 2 68 10

**L'Isle:** Hartmann frères, Ø 021 - 87 51 24

**Meinier:** Sallat & Cie, Ø 022 - 50 24 24

**Puidoux:** Sunier Michel SA, Ø 021 - 56 19 24

**St. Oyens:** Grosjean & Crottaz, Ø 021 - 74 30 97

**Servion:** Ries Ulrich, Ø 021 - 9032115

**Torny-le-Grand:** Bugnon Michel SA, Ø 037 - 68 11 45

**Vaudrevers:** Deschenaux Louis, Ø 021 - 93 55 79

**Vuisternens d. Romont:** Gay Eduard, Ø 037 - 55 13 13

**Yvonand:** Gallandat Pierre-André, Ø 024 - 31 11 06

**Thierrens:** Perrin Albert, Ø 021 - 95 61 54

*Bro Agrar*

**DEUTZ  
FAHR**

## Avis aux particuliers

Nous vous offrons un moyen de conserver tous vos «jus de fruits» non alcoolisés ou d'en stopper la fermentation par un procédé très simple.

S'adresser à: IREP SA.

26ter, chemin Frank-Thomas, 1208 Genève  
Tél. 022 - 35 10 28 (matin)

## Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

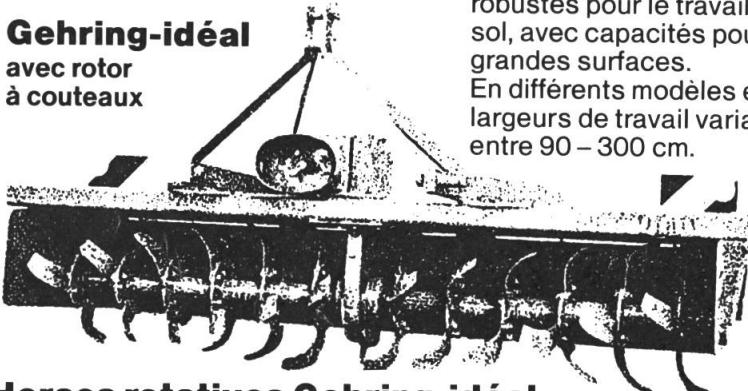
# gehring

## Depuis plus de 30 ans

Hères rotatives Gehring

Gehring-idéal

avec rotor  
à couteaux

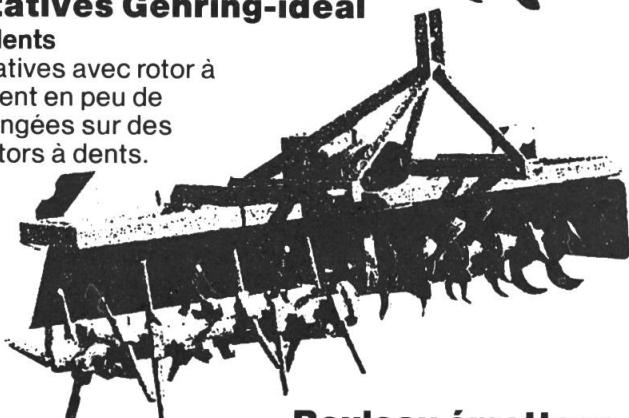


Les machines compactes,  
robustes pour le travail du  
sol, avec capacités pour  
grandes surfaces.  
En différents modèles et  
largeurs de travail variant  
entre 90 – 300 cm.

Hères rotatives Gehring-idéal

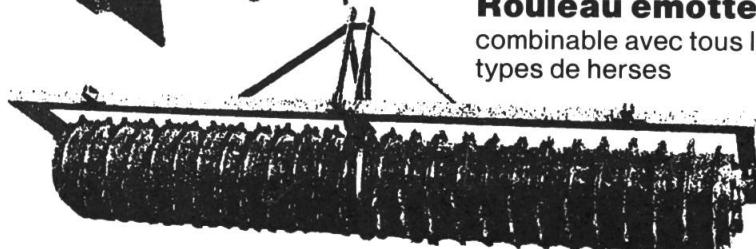
avec rotors à dents

Les hères rotatives avec rotor à  
couteaux peuvent en peu de  
temps être changées sur des  
hères avec rotors à dents.



Rouleau émotteur

combinable avec tous les  
types de hères



Demandez nos prospectus, des renseignements détaillés, des listes de prix ou une démonstration sans engagement, auprès de votre revendeur ou directement chez Gehring

# gehring

Gehring Fabrique de machines AG, 9548 Matzingen  
Téléphone 054 - 53 13 63/64

# HYDROSTAT



## AEBI Terratrac<sup>®</sup> TT 88

### Der Hanggeräteträger mit dem hydrostatischen Fahrantrieb

- Stufenlose Anpassung der Fahrgeschwindigkeit an die jeweiligen Arbeitsverhältnisse
- Kinderleichtes Manövrieren am Steilhang, beim Mistzetteln oder beim Schneeflügen, optimale Ausnutzung der Motorleistung bei der Bodenbearbeitung oder beim Schneefräsen dank Hydrostat
- Extrem einfache, und sichere Bedienung dank Hydrostat-Hebel (s. Abb.)
- Lastschaltbarer Wechsel der beiden Geschwindigkeitsstufen
- Kräftiger, komfortabler MERCEDES-57PS-Dieselmotor
- Lastschaltbare Zapfwellen hinten und vorn, 540 und 1000 U/min
- Geeignet für praktisch sämtliche Traktoranbaugeräte im Front- oder Heckanbau
- Hangtauglich, sicher und bodenschonend wie die bewährten Terratrac TT 77 und TT 33

**Wollen Sie mehr über diesen revolutionären Geräteträger erfahren?  
Wir informieren Sie gerne!**

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf/Schweiz  
Telefon 034 2161 21, Telex 914 164

445

# AEBI

A.Z.  
6000 LUZERN

Retouren und Adressänderungen: SVLT, Postfach, 5223 Riniken AG

# PFLEGEN STATT REPARIEREN



25  
JAHRE

**AGROLA** 

**Sie fahren besser mit uns.**

Landw. Genossenschaft